

แบบฟอร์มคำสั่งซื้อหน่วยลงทุน (Subscription Form)

ชื่อกองทุน Fund Name*ระดับความเสี่ยงของกองทุน Fund Risk Level:

ชื่อผู้ถือหน่วยลงทุน Unitholder Name*

เลขที่ผู้ถือหน่วยลงทุน Unitholder ID.

จำนวนเงิน (บาท) Amount (Baht)*

จำนวนเงิน (ตัวอักษร) Amount (In Words)*

วิธีการจ่ายเงิน Payment Method*

โอนเงินจากบัญชีเงินฝากธนาคาร Transfer from Bank

โปรดชำระเงินค่าซื้อหน่วยลงทุนผ่านการโอนเงินเข้าบัญชีของบลจ.ดังนี้ Please do payment of subscription by transferring money to Asset Management bank account as below

<input type="checkbox"/> ธนาคารกรุงศรีอยุธยา สาขา: สำนักงานพระราม3 (รหัสสาขา 777) เลขที่บัญชี: 777-0-08153-2 ชื่อบัญชี: บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด เพื่อซื้อและไถ่ถอนหน่วยลงทุน	Bank of Ayudhya Branch: Rama 3 Office (Branch No.777) Account no.: 777-0-08153-2 Account name: Sawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. for Subscription and Redemption
<input type="checkbox"/> ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขา: ศูนย์การค้าสิลมคอมเพล็กซ์ (รหัสสาขา 5340) เลขที่บัญชี: 468-1-15873-3 ชื่อบัญชี: บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด เพื่อซื้อและไถ่ถอนหน่วยลงทุน	Siam Commercial Bank Branch: Silom Complex (Branch No. 5340) Account no.: 468-1-15873-3 Account name: Sawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. for Subscription and Redemption
<input type="checkbox"/> ธนาคารกสิกรไทย สาขา: สาขาอาคารจิวเวลรี่เทรดเซ็นเตอร์ (รหัสสาขา 0634) เลขที่บัญชี: 169-1-20702-8 ชื่อบัญชี: บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด เพื่อซื้อและไถ่ถอนหน่วยลงทุน	Kasikorn Thai Bank Branch: Jewelry Trade Center (Branch No. 0634) Account no.: 169-1-20702-8 Account name: Sawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. for Subscription and Redemption

โอนเงินผ่าน QR Code Payment by QR Code

ข้าพเจ้ายอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้ I hereby confirm the terms and conditions as below *

ข้าพเจ้าได้รับหนังสือชี้ชวนสรุปข้อมูลสำคัญและรับทราบข้าพเจ้าได้ประเมินความเหมาะสมในการลงทุนและรับทราบความเสี่ยงที่ข้าพเจ้ายอมรับได้ รวมถึงได้รับคำแนะนำจัดสรรการลงทุนที่เหมาะสม (Asset Allocation) และในขั้นตอนการเปิดบัญชีกับ บลจ.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด หากกองทุนรวมที่ข้าพเจ้าประสงค์จะลงทุนมีระดับความเสี่ยงสูงกว่าระดับความเสี่ยงที่ข้าพเจ้ายอมรับได้ หรือเป็นการลงทุนที่ไม่เป็นไปตามคำแนะนำของ บริษัทจัดการ ข้าพเจ้าได้รับทราบระดับความเสี่ยงเป็นอย่างดีแล้ว และยืนยันจะลงทุนในกองทุนรวมข้างต้น
I have received fund fact sheet and acknowledged that I have assessed the investment suitability and acknowledged the risk that I can accept, including getting advice on appropriate investment allocation (Asset Allocation) and I have received fund fact sheet in the process of opening an account with Sawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. If the mutual fund I intend to invest in has a higher risk level than my acceptable risk level or an investment that does not comply with the advice of the management company I am well aware of the level of risk and confirm to invest in the mutual fund above.

ข้าพเจ้าเข้าใจและรับทราบข้อมูลการเสนอขาย ความเสี่ยง หรือข้อมูลอื่นๆที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนก่อนแล้วจึงตัดสินใจทำธุรกรรมเกี่ยวกับกองทุน
I understand and acknowledge the offering, risks or other information related to the investment before investment *

ผู้แนะนำการลงทุนได้นำเสนอหรือให้ข้อมูลการลงทุนในรูปแบบที่ทำให้ผู้ลงทุนเข้าใจง่าย ไม่ทำให้สำคัญผิดโดยมีคำอธิบายประกอบการนำเสนอ และให้ความรู้เกี่ยวกับลักษณะและความเสี่ยงผลตอบแทนของผลิตภัณฑ์ที่เสนอขาย
Investment consultants present or provide investment information that makes it easy for investors to understand without misleading with annotations, presentations and knowledge about the risks and return of the products offered, not rushed or incentivized. There is enough time for investors to know information before making an investment decision.

กรณีลูกค้าประเภทกลุ่มเปราะบาง In case of vulnerable investor

ผู้ลงทุนที่มีอายุตั้งแต่ 60 ปีขึ้นไป หรือเป็นผู้ที่มีความรู้ทางการเงินและการลงทุนอย่างจำกัด หรือไม่มีประสบการณ์การลงทุน มีข้อจำกัดในการสื่อสาร/ตัดสินใจ อาทิ ผู้ที่มีความบกพร่องทางการได้ยินหรือการมองเห็น หรือมีภาวะบกพร่องทางสุขภาพ เป็นต้น ผู้แนะนำการลงทุนได้มีการอธิบายผลิตภัณฑ์และข้อมูลสำคัญต่อผู้ลงทุนอย่างละเอียด ให้เวลาไตร่ตรองอย่างเพียงพอก่อนตัดสินใจลงทุน
Investors who are elderly aged 60 years and over, or who have limited financial and investment knowledge or no investment experience, who have limited communication skills/decision making, who are people with hearing or vision impairments, who has a health disability, etc. Investment Consultants explained products and important information to investors and allow investors enough time to comprehend before making investment decision.

เฉพาะผู้ซื้อชื่อกองทุนรวม/หน่วยลงทุนที่มีสิทธิประโยชน์ทางภาษี เช่น กองทุนรวม/หน่วยลงทุนเพื่อการออม (SSF) กองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ (RMF) เป็นต้น
For investor who invests in mutual fund/investment units of tax-saving funds such as Super Savings Fund (SSF) / Retirement Mutual Fund (RMF) etc.

ข้าพเจ้าได้รับคู่มือการลงทุนและรับทราบเงื่อนไขของกองทุน/หน่วยลงทุนที่มีสิทธิประโยชน์ทางภาษี หากประสงค์นำไปใช้เพื่อสิทธิประโยชน์ทางภาษีผู้ลงทุนต้องลงทุนให้เป็นไปตามเงื่อนไขของกรมสรรพากร
I received investment's manual and acknowledged the terms and conditions of tax-saving investment units/mutual fund if I intend to exercise tax deduction rights, I must invest in accordance with the conditions specified by the Revenue Department.

การลงทุนในกองทุนรวม SSF ที่เกินกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้สำหรับสิทธิประโยชน์ทางภาษี อาจมีภาระจากกำไรการขายหน่วยลงทุนในส่วนที่เกินสิทธิดังกล่าวได้
The investment in SSF exceeding the investment limit for tax deduction rights may be tax levied on the capital gains from the redemption of such excessive amount.

เมื่อ บลจ. ได้รับเอกสารแบบฟอร์มคำสั่งซื้อ พร้อมหลักฐานการชำระเงิน ระบุข้อมูลถูกต้องและครบถ้วนสมบูรณ์ ภายในเวลา 15:30 น. ของวันทำการที่ทำการรับแจ้งเป็นการยืนยันคำสั่งซื้อหน่วยลงทุน ณ วันที่ทำธุรกรรม
ทั้งนี้ หากบลจ. ได้รับเอกสารดังกล่าวส่งเวลาที่กำหนด จะนับว่าเป็นการยืนยันการสั่งซื้อหน่วยลงทุนในวันทำการถัดไป
If Asset Management Company receives the Subscription Form and the payment evidence that indicate the information correctly and completely within 15:30 on the business day (transaction day), the order shall be deemed as a subscription order of such transaction day. Nevertheless, if Asset Management Company receives such documents over the time 15:30 of the business day (transaction day), the order shall be deemed as a subscription order of the next business day.
หลักฐานการชำระเงิน จำเป็นต้องระบุชื่อผู้ชำระเงิน ซึ่งต้องเป็นบุคคลเดียวกันกับเจ้าของบัญชีกองทุน และระบุจำนวนเงินตรงตามที่ได้แจ้งประสงค์สั่งซื้อเท่านั้น
The payment evidence must indicate the payer's name which is the same as the unitholder's name and indicate the payment amount following the amount of subscription order only.

.....
()
ลงชื่อผู้ถือหน่วยลงทุน
Unitholder's Signature

ข้อกำหนดและเงื่อนไขในแบบฟอร์มคำสั่งซื้อ ขาย สับเปลี่ยน และ โอนหน่วยลงทุน
Terms and Conditions of the Subscription/Redemption/Switching/Transfer Form

1. ข้าพเจ้า (ผู้ถือหน่วยลงทุน) ขอรับรองความถูกต้องของรายละเอียดข้างต้น และข้าพเจ้าได้อ่าน ตกลงยินยอมปฏิบัติตามและผูกพันตนเองตามข้อกำหนด เงื่อนไขและข้อความใดๆที่ระบุไว้ในแบบฟอร์มคำสั่งซื้อ/คำขอเปิดบัญชีกองทุนของข้าพเจ้าหรือแบบฟอร์มคำขอเปิดบัญชีภายใต้โครงการ FundConnex/หนังสือชี้ชวนของกองทุนรวมนี้ ทุกประการ (ผู้ถือหน่วยลงทุนสามารถอธิบายหนังสือชี้ชวนกองทุนได้ ณ ที่ทำการของบริษัทจัดการ หรือทางเว็บไซต์ของบริษัทจัดการ หรือผู้สนับสนุนการขายหรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุน)
I (unitholder) certify the correctness of the information above and I have read and agreed to comply with and be bound by any terms, conditions and statements as specified in this order form/my mutual fund account opening application form or the account opening application form under the FundConnex project/prospectus in all respects (the unitholder is able to receive the prospectus of the fund at the premises of the Asset Management Company or through the website of the Asset Management Company or the Distributor).
2. ในกรณีของการลงทุนในกองทุนรวมเพื่อการออม (SSF) และ/หรือ กองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ (RMF) ข้าพเจ้า(ผู้ถือหน่วยลงทุน)ได้รับคู่มือการลงทุนใน SSF และ/หรือ RMF ที่เป็นปัจจุบัน ซึ่งข้าพเจ้าได้อ่านและเข้าใจข้อความที่ปรากฏอยู่ในคู่มือดังกล่าวแล้ว ทั้งนี้ ข้าพเจ้ารับทราบและจะถือว่าบริษัทจัดการมิได้เป็นผู้ให้คำแนะนำหรือให้คำปรึกษาด้านภาษีแก่ข้าพเจ้าแต่อย่างใด ข้าพเจ้ารับทราบว่า ข้าพเจ้าจะไม่สามารถนำหน่วยลงทุนของกองทุนรวมเพื่อการออม และกองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ ไปจำหน่าย จ่าย โอน จำนำ หรือนำไปเป็นประกันได้
In case of an investment in Super Savings Fund (SSF) and/or Retirement Mutual Fund (RMF) mutual fund, I (unitholder) have received the updated version of the investment handbook for the SSF and/or RMF investment, the content of which I have read and understood. I acknowledge and agree that the Asset Management Company is not providing any advice or consultation on tax to me in any respect. In addition, I acknowledge that I will not be able to distribute, dispose of, transfer, pledge or use as collateral the investment units of the Super Savings Fund and Retirement Mutual Fund.
3. การลงทุนในหน่วยลงทุนมิใช่การฝากเงินและมีความเสี่ยงในการลงทุน ข้าพเจ้า (ผู้ถือหน่วยลงทุน) ตกลงและรับทราบว่า ผู้ถือหน่วยลงทุนอาจได้รับเงินลงทุนคืนมากกว่าหรือน้อยกว่าเงินลงทุนเริ่มแรกก็ได้ และอาจไม่ได้รับชำระเงินค่าขายคืนหน่วยลงทุนภายในระยะเวลาที่กำหนด หรืออาจไม่สามารถขายคืนหน่วยลงทุนได้ตามที่ได้อธิบายไว้ และผู้ลงทุนควรพิจารณาหน่วยลงทุนกับบุคคลที่มีใบอนุญาต The investment in investment units is not cash-deposit and there are investment risks involved. I (unitholder) agree and acknowledge that a unitholder may earn a large or smaller sum than the original principal invested. Furthermore, proceeds from redemption order may not be received within specific period or a redemption order may not be executed as instructed. The investor should transact a mutual fund with a licensed person.
4. สำหรับบริษัทจัดการและหรือกองทุนรวมที่ไม่รับเงินลงทุนจากผู้ลงทุนสัญชาติอเมริกันหรือบุคคลที่อยู่ในบังคับของสหรัฐอเมริกา ข้าพเจ้า (ผู้ถือหน่วยลงทุน) รับรองและยืนยันว่าข้าพเจ้า (unitholder) certify and confirm that I:
 - 4.1) มิใช่บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลสัญชาติสหรัฐอเมริกา ผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา หรือเป็นผู้ถือการันตีของสหรัฐอเมริกา
am not a natural person or a juristic person of American nationality, a person with a domicile in the United States of America or a green card holder of the United States of America;
 - 4.2) มิได้และจะไม่ชำระ/รับชำระเงินเกี่ยวกับหน่วยลงทุนในสหรัฐอเมริกาและ
have not made and will not make payment/accept payment with regard to these investment units in the United States of America; and
 - 4.3) ตกลงที่จะแจ้งให้บริษัทจัดการทราบในทันทีที่มีการเปลี่ยนแปลงข้อเท็จจริงในคำรับรองดังกล่าวข้างต้นของข้าพเจ้าในอนาคต
agree to notify the Asset Management Company without delay when there is change in the facts given by me in the confirmation above in the future.
5. ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าเงินที่ข้าพเจ้าใช้ลงทุนมิได้เป็นเงินที่ได้มาจากแหล่งหรือกิจกรรมที่ผิดกฎหมาย ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง กฎหมายป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน และกฎหมายต่อต้านการสนับสนุนการก่อการร้าย และเงินที่ได้จากการคอร์รัปชัน
I confirm that the money I use for investment does not come from an illegal source or activity including but not limited to the Anti-Money Laundering Law and the Counter-Terrorism Laws as well as money from corruption activities.
6. ข้าพเจ้า (ผู้ถือหน่วยลงทุน) ตกลงและยินยอมให้บริษัทจัดการและผู้ที่เกี่ยวข้อง (ซึ่งรวมถึง กองทุน เจ้าของผลิตภัณฑ์ทางการเงินที่บริษัทจัดการ/กองทุนให้บริการหรือเข้าเป็นคู่สัญญาเพื่อประโยชน์ในการบริหารกองทุน และผู้สนับสนุนการขาย/ตัวแทนของบริษัทจัดการและบุคคลดังกล่าว) เปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับบัญชีการลงทุนของข้าพเจ้าแก่บุคคลที่สามและผู้ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงดำเนินการอื่นใด (รวมถึงการปิดบัญชีการลงทุน การหัก ณ ที่จ่าย-ภาษี) เกี่ยวกับบัญชีการลงทุนของข้าพเจ้า เพื่อให้บริการและผู้ที่เกี่ยวข้องที่ได้รับอนุญาตให้เปิดเผยข้อมูลดังกล่าว สามารถใช้ข้อมูลและปฏิบัติให้เป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมาย หรือข้อกำหนดของหน่วยงานราชการทั้งในและต่างประเทศรวมถึงกฎหมายภายในของตน นอกจากนี้ข้าพเจ้าตกลงที่จะนำเสนอข้อมูลและเอกสารเพิ่มเติมตามที่บริษัทจัดการร้องขอ
I (unitholder) agree and consent to the Asset Management Company and relevant persons (including a fund, a provider of the financial product used or entered into by the Asset Management Company/fund for the purpose of fund management, and the distributor/representative of the Asset Management Company and such person) to disclose the information of my investment account to a third party and relevant person as well as taking any other action (including closing the investment account and withholding tax—if any) in relation to my fund account in order to allow the Asset Management Company, the relevant persons and the persons to whom such information is disclosed to use the information and comply with the legal requirements or the requirements of government authorities both in Thailand and overseas including their internal policy. In addition, I agree to provide additional information and documents as requested by the Asset Management Company.
7. กรณีที่รายการนี้เป็นรายการเกี่ยวกับซื้อ/สับเปลี่ยนเข้า/รับโอนหน่วยลงทุนในกองทุนรวมเพื่อการออม (SSF) หรือ กองทุนรวมเพื่อการเลี้ยงชีพ (RMF) ข้าพเจ้า(ผู้ถือหน่วยลงทุน) ยินยอมให้บริษัทจัดการโอนย้ายการลงทุนไปยังกองทุน SSF หรือ กองทุน RMF (แล้วแต่กรณี) ขึ้นตามเงื่อนไขที่ระบุในหนังสือชี้ชวนหรือตามบริษัทจัดการเห็นสมควร เมื่อมีเหตุให้ต้องเลิกกองทุนดังกล่าว
In the event this transaction is a subscription/switch in/transfer in of investment units in the Super Savings Fund (SSF) or Retirement Mutual Fund (RMF), I (unitholder) consent to the Asset Management Company to transfer my investment to other SSF or RMF (as the case may be) under the conditions specified in the fund prospectus or as deemed appropriate by the Asset Management Company upon the termination/Dissolution of such mutual fund.
8. ในกรณีที่ข้าพเจ้า (ผู้ถือหน่วยลงทุน) ได้รับการจัดสรรหน่วยลงทุน ข้าพเจ้ารับทราบและยินยอมผูกพันตามรายละเอียดโครงการจัดการกองทุนที่ได้รับอนุมัติจากสำนักงาน ก.ล.ด. และที่จะได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยชอบด้วยกฎหมาย ตลอดจนผูกพันระหว่างบริษัทจัดการและผู้ถือหน่วยลงทุนที่จัดทำขึ้นโดยชอบด้วยกฎหมายและลงนามโดยผู้ดูแลผลประโยชน์ ของกองทุนรวม
In the event that I (unitholder) have been allotted with investment units, I acknowledge and agree to be bound by the terms of the Fund Scheme as approved by the Office of the Securities and Exchange Commission including any future amendment in accordance with the law as well as the Commitment between the Asset Management Company and the unitholders legally arranged and signed by the fund supervisor (Trustee) of the mutual fund.
9. กรณีขายคืนประเภทกองทุนรวมเพื่อการออมและ/หรือหน่วยลงทุนเพื่อการเลี้ยงชีพ เนื่องจากเหตุพิพาทหรือถึงแก่กรรมต้องยื่นหลักฐานเพิ่มเติมเพื่อขอขมวดภาษี
In the case of redemption Super Saving Fund Unit fund (SSF) or Retirement Mutual Fund (RMF) units due to disaster or inheritance, additional documentation must be submitted to request a tax exemption.
10. บริษัทจัดการอาจคิดค่าธรรมเนียมการขาย หรือรับซื้อคืนหน่วยลงทุนสำหรับบางกองทุนโดยเรียกเก็บจากผู้ลงทุนแต่ละกลุ่มหรือแต่ละคนไม่เท่ากัน ผู้ลงทุนสามารถตรวจสอบรายละเอียดดังกล่าวได้จากบริษัทจัดการแต่ละแห่ง
The Asset Management Company may charge the front-end/back-end fees to group of investors or each investor on a different rate. The investor can check such details from each Asset Management Company.
11. ข้าพเจ้าได้รับทราบรายละเอียดสิทธิของผู้ลงทุนตลอดจนการรับข้อร้องเรียนของผู้ลงทุนตามรายละเอียดที่บริษัทจัดการได้เผยแพร่ไว้ทางเว็บไซต์เป็นที่เรียบร้อยแล้ว
ช่องทางรับเรื่องร้องเรียน : complaint@sawakami.co.th
I have already acknowledged the right of the investor as well as the details of the investor's complaint handling procedure pursuant to the details disseminated by the Asset Management Company on its website.Channels for reporting complaints about sales and services : complaint@sawakami.co.th

.....
()ลงชื่อผู้ถือหน่วยลงทุน
Unitholder's Signature**สำหรับเจ้าหน้าที่ For Officer Use Only ***

ผู้แนะนำการลงทุน Investment consultant.....

เลขที่ใบอนุญาตผู้แนะนำการลงทุน Investment Consultant's License.....

เอกสารที่ส่งให้แก่ผู้ลงทุน ดังนี้ (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ) Documents to be given to the investor as follows (multiple items)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> หนังสือชี้ชวนส่วนข้อมูลกองทุนรวม (Prospectus) | <input type="checkbox"/> หนังสือชี้ชวนส่วนสรุปข้อมูลสำคัญ (Fund Fact Sheet) |
| <input type="checkbox"/> คู่มือการลงทุนในกองทุนรวม SSF/RMF | |
| <input type="checkbox"/> วิธีสั้นๆทำให้ลูกค้ารับทราบข้อมูลหนังสือชี้ชวนส่วนสรุปข้อมูลสำคัญ/คู่มือการลงทุนในกองทุนรวม SSF/RMF ก่อนตัดสินใจลงทุน (โปรดระบุ) (others)..... | |